

13 Tháng Ba, 2020

Kính gửi các gia đình, học sinh, nhân viên, và cộng đồng của Học khu Công lập Jeffco,

Như quý vị đã biết vào tối qua, Học khu Công lập Jeffco cùng với nhiều học khu trong khu vực đô thị Denver đã đưa ra quyết định đóng cửa tất cả các trường học. Tại Jeffco, bắt đầu từ Thứ Hai, ngày 16 Tháng Ba đến Thứ Sáu, ngày 20 Tháng Ba, chúng tôi sẽ chuyển sang Kế hoạch Học tập và Làm việc Từ xa. Kỳ nghỉ xuân theo lịch trình của chúng tôi sẽ theo như kế hoạch từ 23-27 Tháng Ba. Chúng tôi sẽ tiếp tục đánh giá tình hình trong khung thời gian này và đưa ra quyết định về việc quay lại các tòa nhà trước ngày 29 Tháng Ba.

Chúng tôi viết thư này để cung cấp thông tin cập nhật về kế hoạch và các hoạt động của học khu liên quan đến tuần tới. **Vui lòng đọc toàn bộ thông báo này** và xem [Trang web Coronavirus](#) của chúng tôi để biết thêm thông tin và các câu hỏi thường gặp. Thông báo này sẽ tập trung vào bốn chủ đề: Kế hoạch Học tập và Làm việc Từ xa, học tập tại nhà, dịch vụ thực phẩm, dọn dẹp trường học, những lời khuyên về giữ gìn sức khỏe.

#### **Kế hoạch Học tập & Làm việc Từ xa:**

Chúng tôi đã lên kế hoạch triển khai việc học từ xa vì chúng tôi biết rằng dịch COVID-19 có thể lan rộng đến mức chúng tôi sẽ cần phải đóng cửa trường học. Chúng tôi rất vui mừng khi có thể thực hiện việc học từ xa để tiếp tục hoạt động học tập của học sinh của chúng tôi. Học từ xa là một cách để duy trì tính toàn vẹn của việc dạy và học trong khoảng thời gian khó lường này. Thật khó để dự đoán virus sẽ tồn tại bao lâu trong cộng đồng của chúng ta và bằng cách cung cấp việc học từ xa cho học sinh, Jeffco tiếp tục nâng cao tầm quan trọng của việc giảng dạy cho học sinh của chúng tôi; vai trò chính của chúng tôi trong cộng đồng. Hơn nữa, giờ giảng dạy được cung cấp cho học sinh trong môi trường từ xa được tính vào giờ giảng dạy bắt buộc của tiểu bang cho năm học. Những yếu tố này hỗ trợ chúng tôi đưa ra quyết định tiếp tục dạy và học trong một môi trường từ xa.

Kế hoạch Học tập và Làm việc Từ xa là kế hoạch mới và chúng tôi chắc chắn sẽ gặp một số thách thức trong khi thực hiện. Chúng tôi mong quý vị hiểu rằng chúng tôi ở đây để hỗ trợ các gia đình của chúng tôi và tiếp tục dịch vụ giáo dục chất lượng cao cho tất cả học sinh của Học khu Công lập Jeffco. Chúng tôi đã làm việc để đảm bảo các công cụ, hệ thống và hỗ trợ là phù hợp cho việc học tập kết hợp và học tập trực tuyến dành cho học sinh, mặc dù điều này có thể được nhìn nhận và được chuyển giao theo các cách khác nhau tùy thuộc vào cấp lớp của học sinh.

**Trường mầm non:** Học sinh mầm non sẽ không tham gia vào môi trường học tập trực tuyến. Tuy nhiên, nhân viên lớp học mầm non sẽ kết nối các gia đình với các nguồn trợ giúp và các hoạt động được đề xuất để hỗ trợ việc học từ xa.

**Giáo dục Đặc biệt/Năng khiếu & Tài năng /Dịch vụ Y tế:** Văn phòng Đảm bảo Thành công cho Học sinh của chúng tôi đang phối hợp các nỗ lực để đảm bảo nhu cầu giáo dục của học sinh được đáp ứng ở mức độ cao nhất có thể trong những trường hợp đặc biệt này. Ban Dịch vụ Y tế sẽ có các y tá cung cấp các nguồn trợ giúp liên quan đến COVID-19 và sức khỏe nói chung. Ban Dịch vụ Học sinh sẽ cung cấp hỗ trợ về cảm xúc-xã hội cho học sinh và gia đình của các em. Các chuyên gia Giáo dục Đặc biệt sẽ phối hợp với các giáo viên để hỗ trợ cho học sinh khuyết tật. Ban Năng khiếu & Tài năng sẽ phối hợp để hỗ trợ cho học sinh với Kế hoạch Học tập Nâng cao. Học sinh nhận dịch vụ quản lý hồ sơ hoặc điều hưởng từ Ban Khuyến khích Học sinh Tham gia sẽ tiếp tục nhận được sự hỗ trợ này qua điện thoại, tin nhắn hoặc các phương tiện khác phụ thuộc vào nguồn lực của gia đình.

Dự đoán trước được về khả năng đóng cửa trường học, lãnh đạo nhà trường đã đánh giá các kế hoạch chuẩn bị của họ, xác định nhu cầu kỹ thuật, kiểm kê máy tính xách tay/Chromebook sẵn có để giao cho học sinh, và làm việc với nhân viên nhà trường để phát triển các kế hoạch cụ thể của trường cho việc học từ xa. Quý vị sẽ được nghe trực tiếp từ trường về kế hoạch cụ thể của họ trước Thứ Hai ngày 16 Tháng Ba.

Dưới đây là hướng dẫn và những điều cần xem xét cho học sinh và gia đình.

#### **Học sinh:**

- Học sinh sẽ mang Chromebook, iPad, máy tính xách tay, bộ sạc và tai nghe của các em về nhà.
  - Nếu một học sinh cần mượn một thiết bị, các em nên làm việc với trường của mình để xác định xem có sẵn các thiết bị bổ sung không.
- Học sinh sẽ cần đảm bảo có kết nối internet ở nhà. Nếu gia đình các em không thể kết nối internet ở nhà, xin vui lòng liên hệ với giáo viên lớp học của các em.
- Biết thông tin đăng nhập và mật khẩu của các em. Đăng ký tại [Công cụ Khởi tạo lại Mật khẩu](#).
- Biết cách liên hệ với trường học/giáo viên của các em từ nhà qua Chromebook, máy tính xách tay hoặc iPad.
- Chuẩn bị một nơi để tập trung vào việc học ở nhà.
- Có một vài cuốn sách để đọc độc lập.
- Sử dụng các nguồn trợ giúp cá nhân về công nghệ có sẵn [tại đây](#) để trả lời nhiều câu hỏi phổ biến xung quanh các ứng dụng và công nghệ.
- Việc tham dự giờ học sẽ được xác minh theo thời gian đăng nhập trực tuyến, các cuộc gọi điện thoại hoặc email từ cha mẹ hoặc bài tập được hoàn thành.

#### **Học tập Dựa trên Công việc**

Những học sinh đang tham gia thực tập hoặc học việc như là một phần của việc nhận tín chỉ của trường sẽ được phép tới chỗ làm của chủ lao động của mình miễn là 1. chủ lao động vẫn mở cửa và không có bất kỳ quan ngại nào về virus và 2. phụ huynh/người giám hộ đã chấp thuận việc tiếp tục thực tập hoặc học việc.

#### **Vào ngày đầu tiên mà trường học đóng cửa - ngày 16 Tháng Ba:**

Học sinh sẽ không tham gia học tập trực tuyến. Ngày này sẽ được dành để giúp giáo viên thiết lập không gian học tập trực tuyến cho (các) lớp học của họ.

#### **Vào ngày thứ hai mà trường học đóng cửa - ngày 17 Tháng Ba:**

Trường học sẽ được tổ chức trực tuyến để hỗ trợ việc học tập của học sinh. Gia đình và học sinh sẽ được cung cấp một lịch trình học tập dành cho trường học và/hoặc lớp học cụ thể của các em. Các trường cũng dự kiến sẽ nhắn tin cho gia đình của các em vào cuối ngày để phản ánh quá trình và hỗ trợ điều chỉnh liên tục cho việc học từ xa. Thực hiện học tập từ xa rất phức tạp và có thể không phải là trải nghiệm lý tưởng cho mọi học sinh hoặc gia đình. Chúng tôi đánh giá cao sự hỗ trợ và kiên nhẫn của quý vị khi chúng tôi thực hiện quá trình này.

#### **Các Nguồn trợ giúp Bổ sung:**

[VIDEO: Bệnh viện Nhi Colorado “Trả lời Câu hỏi của Trẻ em về Coronavirus”](#)

[DÀNH CHO TRẺ EM: Truyện tranh Thông minh do NPR Sản xuất Dành cho Trẻ em về Coronavirus](#)

## Các Nguồn trợ giúp Công nghệ cho Gia đình

### **Học tập tại nhà theo lựa chọn của gia đình:**

Chúng tôi khuyến khích tất cả học sinh tiếp tục tham gia học tập thông qua việc học từ xa với Học khu Công lập Jeffco, nhưng chúng tôi cũng hiểu những mối quan ngại của phụ huynh về sức khỏe và an toàn có thể vượt ra ngoài việc đóng cửa trường học của chúng tôi. Khi trường học hoạt động, chúng tôi yêu cầu học sinh tham gia học tập. Nếu phụ huynh chọn để học sinh nghỉ ở nhà trong hơn mười (10) ngày, họ nên ghi danh cho con mình vào chương trình học tập tại nhà. Để biết thông tin chi tiết về chương trình học tập tại nhà, vui lòng xem trang web <https://www.cde.state.co.us/choice/homeschool>.

Các gia đình được khuyến khích xem xét các chính sách sau đây liên quan đến việc học tập tại nhà và đi học chuyên cần:

[Học tập tại nhà IHBG](#)

[Vắng mặt & Nghỉ học Có phép JH](#)

[Vắng mặt & Nghỉ học Có phép JH-R](#)

### **Dịch vụ Thực phẩm & Dinh dưỡng:**

Bắt đầu từ Thứ Hai 3/16 đến Thứ Sáu 3/27, các bữa ăn "Grab and Go" (lấy đồ ăn và đi) sẽ được phục vụ cho Bữa sáng (8:00-9:00a) và Bữa trưa (11: 30a - 12: 30p) tại các địa điểm trường học sau:

- Arvada K-8 School
- Colorow Elementary School
- Edgewater Elementary School
- Foothills Elementary School
- Lasley Elementary School
- Parr Elementary School
- Conifer High School

Gia đình và học sinh có thể đến bất kỳ địa điểm nào trong số các địa điểm này để lấy thực phẩm. Chúng tôi sẽ phục vụ **bất cứ ai** có nhu cầu. Chúng tôi cũng sẽ quyên góp thực phẩm để ủng hộ và làm việc với các ngân hàng thực phẩm địa phương để giảm thiểu tác động cộng đồng của việc thiếu hụt các dịch vụ thực phẩm trong trường học. Các địa điểm phân phối tại trường học bổ sung sẽ được thêm vào khi cần thiết.

### **Dọn dẹp Trường học & Xe buýt:**

Các tòa nhà của học khu và xe buýt trường học sẽ tiếp tục được làm sạch theo các thủ tục tiêu chuẩn. Trong trường hợp có xác nhận về trường hợp đang nhiễm coronavirus COVID-19 làm ảnh hưởng đến tòa nhà, việc làm sạch chuyên sâu hơn sẽ được thực hiện theo hướng dẫn của CDC.

### **Các Chương trình Giữ trẻ Trước & Sau Giờ học:**

Hoạt động Bồi dưỡng Trẻ em ở Độ tuổi Đến Trường (SAE) sẽ không có sẵn vào tuần tới, từ 16 Tháng Ba đến 20 Tháng Ba, hoặc trong kỳ nghỉ xuân, từ 23 Tháng Ba đến 27 Tháng Ba. Sẽ **không có học sinh và không có dịch vụ giữ trẻ sau giờ học** trong bất kỳ tòa nhà nào của các trường của Jeffco cho đến khi có thông báo mới bắt đầu từ Thứ Hai ngày 16 Tháng Ba.

Nếu sau khi nhận được thông tin này và xem [trang web của học khu về COVID-19](#) của chúng tôi, quý vị vẫn có câu hỏi chưa được giải đáp cụ thể về con quý vị hoặc trường học, vui lòng liên hệ với trường học của con quý vị.

Nếu quý vị có thêm các câu hỏi tổng quát, xin vui lòng gửi email tới [COVID19JPS@jeffco.k12.co.us](mailto:COVID19JPS@jeffco.k12.co.us). Chúng tôi sẽ tập hợp các câu trả lời và đăng chúng trong [Câu hỏi Thường Gặp](#) trên trang web của chúng tôi.

**Dành cho Nhân viên của Chúng tôi:**

Mong quý vị hiểu rằng chúng tôi coi trọng nhân viên và cộng đồng của mình và chúng tôi sẽ thực hiện mọi bước có thể để biến Học khu Công lập Jeffco thành một lực lượng ổn định trong giai đoạn bất ổn này. Nhân viên của chúng tôi sẽ tiếp tục được trả lương (bao gồm nhân viên theo giờ và nhân viên thay thế). Chúng tôi biết rằng đội ngũ 14,000 nhân viên quý giá của chúng tôi có nhiều câu hỏi về việc học tập từ xa và đóng cửa trường học ảnh hưởng đến công việc hàng ngày, báo cáo thời gian, quyền lợi, lương của họ và nhiều hơn nữa. Để hỗ trợ quý vị, chúng tôi có trang web nội bộ **MyJeffco** và đang đăng các thông tin mới liên quan đến việc thay đổi hoạt động của chúng tôi. Thông tin chi tiết sẽ được chuyển đến quý vị trong tương lai gần, vì vậy hãy thường xuyên xem trang web. Nếu quý vị có câu hỏi cụ thể về hoàn cảnh cá nhân của mình, vui lòng nói chuyện với người giám sát của quý vị hoặc văn phòng nhân sự.

Mục tiêu của chúng tôi luôn là bảo vệ sự an toàn, sức khỏe và sự vui khỏe của học sinh, nhân viên, và các gia đình. Giữa những điều bất định và nỗi sợ hãi mà đại dịch này đem đến, sức mạnh của cộng đồng là tài sản lớn nhất của chúng ta. Chúng ta có thể làm việc cùng nhau để bảo vệ nhau và làm chậm tốc độ lây lan của dịch COVID-19. Chúng tôi hy vọng rằng quyết định đóng cửa các cơ sở của chúng tôi trong một thời gian sẽ góp phần làm chậm sự lây lan của virus và đảm bảo sự khỏe mạnh của cộng đồng chúng ta.

Chúng tôi sẽ tiếp tục liên lạc với các viên chức y tế công cộng, các lãnh đạo dân cử, và các học khu khác và sẽ cập nhật thông tin cho quý vị khi sẵn có thông tin mới. Cảm ơn quý vị đã hỗ trợ và hợp tác trong nỗ lực này.

Học khu Công lập Jeffco